

## Інформована згода для осіб з батьківською відповідальністю Вакцинація дітей та підлітків до 16 років

### Про Covid-19

Коронавірусна інфекція (covid-19) є в основному респіраторною інфекцією, але також може викликати симптоми з боку інших органів і систем. Найбільший ризик розвитку важкого перебігу коронавірусної інфекції мають літні люди та дорослі з хронічними захворюваннями. Діти та підлітки дуже рідко хворіють на важку коронавірусну інфекцію.

### Про вакцинацію від коронавірусної інфекції дітей 5-15 років

Вакцинація дітей віком від 5 до 15 років має позитивний, але обмежений ефект, оскільки ризик серйозного захворювання в цій віковій групі є низьким. Діти та молодь можуть також отримати гарний імунітет перехворівши на коронавірусну інфекцію. Вакцина від коронавірусу особливо актуальна для: а) дітей з хронічними захворюваннями, б) дітей, які мають тісний контакт з людьми із груп ризику, в) дітей, які мають перебувати в країнах з більш високим ризиком інфікування або гіршим доступом до медичних послуг, ніж у Норвегії.

У Норвегії для дітей та підлітків використовується тільки мРНК-вакцина Comirnaty (BioTech Pfizer). Для дітей від 5 до 11 років існує окрема дитяча доза. З 12 років застосовують ту ж дозу, що і дорослим. Вакцина не містить живого вірусу і не може викликати коронавірусну інфекцію. Захист від серйозного захворювання є вже хорошим через три тижні після першої дози. Дітям 5-15 років з тяжким основним захворюванням рекомендують дві дози. Для решти дітей 5-15 років - це не рекомендація, а лише пропозиція отримання однієї або двох доз вакцин при їхній згоді та згоді батьків. Раніше перенесений коронавірус є рівноцінним застосуванню однієї дози вакцини і зменшує потребу в подальшій вакцинації. Для тих, хто обирає вакцинацію, Норвезький інститут громадського здоров'я (Folkehelseinstituttet) вважає, що одна доза забезпечує найкращий баланс переваг і недоліків у цій віковій групі. Якщо пропонується друга доза, то рекомендований між дозами інтервал становить 8-12 тижнів. Такий інтервал знижує ризик побічних ефектів.

Існує достатньо хороших знань про найбільш поширені побічні ефекти після вакцинації. Переважна більшість таких ефектів виникають через 1-2 дні, є легкими або помірними і зникають через декілька днів після вакцинації. Для деяких симптоми можуть бути більш серйозними. Поширеними побічними діями є біль та набряк у місці ін'єкції, втома, головний біль, озноб, лихоманка, болі в м'язах та суглобах. У деяких людей можуть виникати алергічні реакції. Повідомляється також про випадки порушення менструального циклу як можливу побічну дію у молодих жінок після вакцинації. Наразі інформація про такий побічний ефект перевіряється.

Запалення серцевого м'яза або серцевої сумки (міокардит/перикардит) у рідкісних випадках може виникати після вакцинації. Захворювання зазвичай з'являється протягом тижня після другої дози і має короткочасний перебіг, тому більшість людей одужують протягом одного місяця. Захворювання викликає біль у грудях, задишку, серцебиття та лихоманку. При появі таких симптомів необхідно звернутися до лікаря. Норвезькі кардіологи вважають, що інфекція викликана коронавірусом може викликати у деяких людей більш серйозні наслідки, ніж наслідки після застосування вакцини, і що цей побічний ефект не повинен перешкоджати дітям та підліткам вакцинуватись. Не можна виключати появу й інших рідкісних побічних ефектів.

### Перед вакцинацією

Вакцинація є добровільною. Особи, які не досягли 16 років, повинні отримати згоду батьків або опікунів. У разі спільної батьківської опіки обидва повинні дати згоду на вакцинацію. Діти до 16 років мають право на інформацію і їхня думка повинна бути почута відповідно до їхнього віку та зрілості. Повідомте, будь ласка, медичного працівника, якщо ваша дитина раніше мала серйозну алергічну реакцію або отримала іншу вакцину менше тижня тому. Стан здоров'я, при якому вам не слід вакцинуватись, або необхідні додаткові обстеження, описані у формі самодекларації. Адаповану інформацію для дітей та детальну інформацію для батьків або опікунів про вакцинацію дітей від коронавірусу можна знайти на сайті [fhi.no/kvp](http://fhi.no/kvp)

Розірвати тут:

Ім'я дитини: \_\_\_\_\_ Дата народження \_\_\_\_\_

Я/ми хочемо, щоб моя/наша дитина була вакцинована від коронавірусної інфекції  
Вкажіть на яку дозу ви даєте згоду:  Доза 1  Доза 2

Особи з батьківською відповідальністю (батьки/опікуни): 1: \_\_\_\_\_ 2: \_\_\_\_\_

1) Повне ім'я (напишіть чітко): \_\_\_\_\_

Підпис: \_\_\_\_\_ Номер телефону: \_\_\_\_\_

2) Повне ім'я (напишіть чітко): \_\_\_\_\_

Підпис: \_\_\_\_\_ Номер телефону: \_\_\_\_\_

Додаткова інформація для медичного працівника щодо дитини: